



AUTOR: **Gilberto Terente Fernández**  
Asesor técnico de la Consejería de Educación  
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 820-11-047-9

## ¿Es la inmigración un viaje de ida y vuelta?

**España era para nosotros  
una puerta a Europa y a  
una nueva vida llena de  
posibilidades de futuro.**

Pie de foto: Inmigrantes llegando a un nuevo país a principios del siglo XX  
Foto: Wikipedia

### TEXTO

Tengo cuarenta y ocho años y llegué a España en 1997. En aquella época en Argentina la situación económica era muy mala: España era para nosotros una puerta a Europa y a una nueva vida llena de posibilidades de futuro. Aunque me consideraba afortunado porque tenía mujer y dos hijas, queríamos un futuro mejor para los cuatro. Por lo tanto decidimos emigrar a España donde nunca habíamos estado ni teníamos lazos familiares.

En primer lugar, solicité trabajo en la hostelería; luego, siguiendo el consejo de un amigo, en la construcción. Después de acudir a muchas obras, me ofrecieron un contrato temporal que al cabo de un tiempo se convirtió en fijo.

Al principio me había trasladado a España yo solo, pero después de seis meses me acogí a las ventajas de la reagrupación familiar y pude traer a mi esposa e hijas. Nos integramos en la vida española muy rápido y nos beneficiamos de sus ventajas: tenemos seguridad social, mis

hijas estudian en un colegio público, hemos comprado un piso con una hipoteca y hemos hecho muchos amigos aquí.

Reconozco que mi familia y yo tuvimos más suerte que los miles de inmigrantes sin papeles que llegan a España en pateras y llenan los centros de acogida; muchos de ellos se dedican a la venta callejera del “top manta”.

Desde hace dos años, con la crisis económica la construcción está en crisis y ahora estoy en paro. Son tiempos difíciles para todo el mundo. Al principio nos planteamos acogernos al programa de retorno voluntario que propuso el gobierno, pero decidimos quedarnos. Aunque he llamado a muchas puertas, no consigo encontrar trabajo pero, al menos, cobro el subsidio de desempleo y llegamos a fin de mes con el dinero que gana mi mujer cuidando niños.

Me encuentro ante el reto de empezar de nuevo otra vez y a veces pienso: ¿es la inmigración un viaje de ida y vuelta?

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. ¿Qué sabes de la inmigración?
2. ¿Hay inmigrantes en tu país? ¿De dónde vienen?
3. ¿Cuál es la situación de los inmigrantes en tu país?
4. ¿Conoces a algún inmigrante?

## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

### 1. Contesta a las siguientes preguntas:

- 1.1. ¿Qué sabes del país del que viene esta familia?
- 1.2. ¿Qué trabajo tenía el protagonista y por qué quedó en paro?
- 1.3. ¿Qué son los inmigrantes sin papeles?
- 1.4. ¿Cuáles son las diferencias entre un contrato temporal y un contrato fijo?

### 2. Empareja cada palabra con su significado

| Palabra                    | Significado   |
|----------------------------|---|
| 2.1. Patera                | A. Organismo español que garantiza la asistencia sanitaria y la prestaciones sociales.  |
| 2.2. Top manta             | B. Ayuda económica mensual que reciben los desempleados.  |
| 2.3. Seguridad Social      | C. Instituciones que acogen y ayudan a los inmigrantes.   |
| 2.4. Subsidio de desempleo | D. Embarcación pequeña, sin cubierta, que suelen utilizar los inmigrantes ilegales procedentes de África para acceder a las costas del sur de España. |
| 2.5. Centros de acogida    | E. Actividad ilegal de venta callejera que consiste en exponer sobre una manta y vender películas, CD y otros productos de imitación.                 |

### 3. Explica el significado de las siguientes frases que aparecen en el texto:

- 3.1. España era una puerta abierta a Europa.
- 3.2. Me acogí a las ventajas de la reagrupación familiar.
- 3.3. La construcción está en crisis.
- 3.4. Nos planteamos acogernos al programa de retorno voluntario que propuso el gobierno.
- 3.5. Llegamos a fin de mes con el dinero que gana mi mujer cuidando niños.

### 4. Busca una palabra o expresión en el texto equivalente:

- 4.1. Esposa
- 4.2. Inmigrantes ilegales
- 4.3. Cobrar el paro
- 4.4. Pedir trabajo o ayuda en muchos sitios

## 5. Debate sobre la crisis económica

### Anota en tu cuaderno

- 5.1. ¿Qué entiendes por crisis económica?
- 5.2. ¿Cómo afecta a tu país?
- 5.3. ¿Cómo te afecta a nivel personal?

### En pequeño grupo

- 5.4. Busca alguna solución breve para salir de la crisis y compara tus propuestas con el resto de los miembros de tu grupo.

### Toda la clase

- 5.5. Al final cada grupo expone sus propuestas ante toda la clase.

## 6. Redacta un texto sobre el siguiente tema: ¿Piensas que la inmigración es un viaje de ida y vuelta?

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

Respuesta libre. Propuesta de contestación.

- 1. Es la entrada a un país de personas que vienen buscando una vida mejor.
- 2. Sí, en mi país vienen principalmente de países del este de Europa, del norte de África y de Sudamérica.
- 3. Tenemos centros de acogida y suelen trabajar en el campo.
- 4. Sí, conozco una familia de inmigrantes de Rumanía que vive en mi edificio. Trabajan en el campo.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

- 1.
  - 1.1. Argentina está en América del sur, su capital es Buenos Aires y vivió una grave crisis económica en los años 90.
  - 1.2. Trabajaba en la construcción y se quedó en paro debido a la crisis en ese sector.
  - 1.3. Son los inmigrantes que entran ilegalmente en el país y carecen de permiso de trabajo.
  - 1.4. Un contrato de trabajo temporal dura un tiempo limitado y un contrato fijo tiene una duración ilimitada.
- 2.
  - 2.1. D; 2.2. E; 2.3. A; 2.4. B; 2.5. C.

**3.**

- 3.1. España era para ellos una forma de tener una vida mejor y poder acceder a Europa, al pertenecer a la Unión Europea.
- 3.2. Como el protagonista ya tenía un trabajo fijo, pudo traer legalmente a España a su mujer e hijas.
- 3.3. La crisis económica en España ha afectado principalmente a la construcción de viviendas porque bajó la demanda de las mismas debido a las restricciones de los bancos para conceder hipotecas y al exceso de nuevas viviendas. Por lo tanto, muchos trabajadores de la construcción han perdido su empleo.
- 3.4. Es una iniciativa promovida por el gobierno para ayudar a los inmigrantes que quieran regresar voluntariamente a su país: se les pagan los billetes de avión y se les da una ayuda económica que varía en función de sus circunstancias personales.
- 3.5. No tienen suficiente dinero con lo que el marido recibe del paro: su mujer contribuye a la economía familiar para poder pagar todos los gastos.

**4.**

- 4.1. Mujer.
- 4.2. Inmigrantes sin papeles.
- 4.3. Cobrar el subsidio de desempleo.
- 4.4. Llamar a muchas puertas.

**5. Respuesta libre. Propuesta de contestación.**

- 5.1. La crisis económica es una crisis mundial que comenzó en Estados Unidos en 2008. Se considera también una crisis por falta de crédito.
- 5.2. La crisis económica está afectando a la mayoría de los países y aumenta el número de personas sin trabajo.
- 5.3. Yo soy estudiante y el próximo año quiero ir a la universidad. Con la crisis han subido las tasas universitarias, el alojamiento será más caro y habrá menos becas.
- 5.4. Los gobiernos no deberían recortar las ayudas sociales y deberían favorecer que las personas con menos recursos puedan conseguir créditos.

**6. Respuesta libre. Propuesta de contestación.**

La inmigración es un fenómeno que siempre ha existido a lo largo de la historia, y en la actualidad está afectando a la mayoría de los países desarrollados que ofrecen mejores oportunidades de vida para las personas que proceden de países en vías de desarrollo o con menos posibilidades de encontrar un trabajo aceptable en sus países.

La mayoría de los inmigrantes conserva vínculos con sus países de origen y son muchos los que regresan después de haber conseguido lo que buscaban o simplemente para disfrutar de la jubilación. La posibilidad de regresar siempre va a depender de las raíces que hayan desarrollado, es decir, si ya tienen hijos con su familia hecha en el nuevo país y el nivel de arraigo que tengan en el país de acogida.

En conclusión, creo que la inmigración puede ser un viaje de ida y vuelta dependiendo de cada experiencia individual.